

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Baoying Safty Electronic
Technology Co., Ltd.
Floor 5, Bldg. E, No.2 Software Information
Industrial Park, Huai Jiang Road
225800 BAOYING
CHINA

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Motorschutzeinrichtung, thermisch wirkend
Motor protector, thermal

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60730-1 (VDE 0631-1):2012-10; EN 60730-1:2011

DIN EN 60730-2-2 (VDE 0631-2-2):2006-09; EN 60730-2-2:2002+A1:2006+A11:2005



Aktenzeichen: 5011974-4510-0004 / 235032

File ref.:

Ausweis-Nr. 40041853

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2015-03-10

(letzte Änderung / updated 2017-06-09)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

Dr. Schipper

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Baoying Safty Electronic Technology Co., Ltd., Floor 5, Bldg. E, No.2 Software Information, Industrial Park, Huai Jiang Road, 225800 BAOYING, Jiangsu, CHINA

Aktenzeichen / File ref.

5011974-4510-0004 / 235032 / CC1 / BAU

letzte Änderung / updated

2017-06-09

Datum / Date

2015-03-10

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40041853.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40041853.

Motorschutzeinrichtung, thermisch wirkend *Motor protector, thermal*

Typ(en) / Type(s)

ST07 * A ***

Zweck des RS

Purpose of control

Thermisch wirkende Motor-Schutzeinrichtung

Thermal motor protector

Weitere Angaben siehe Anlage

Further information see appendix

100, 100A 200, 300 vom 2017-06-09

100, 100A, 200, 300 dated 2017-06-09

Anmerkung

Die mit " * " gekennzeichneten Stellen sind freigelassen zum Einfügen der Angabe der Ausführungsform des RS gemäß Hersteller-Typenschlüssel, welcher in der Anlage 100A dieser Zeichengenehmigung erläutert ist.

Remark

*Positions marked as " * " are kept free for insertion of the control style information according to the manufacturer's type reference which is explained in the appendix 100A of this Marks Approval.*

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU**.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2014/35/EU**.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

VDE Testing and Certification Institute

Fachgebiet CC1

Section CC1

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40041853

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Baoying Safty Electronic Technology Co., Ltd., Floor 5, Bldg. E, No.2 Software Information, Industrial Park, Huai Jiang Road, 225800 BAOYING, Jiangsu, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.*

5011974-4510-0004 / 235032 / CC1 / BAU

letzte Änderung / *updated*

2017-06-09

Datum / *Date*

2015-03-10

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40041853.

This supplement is part of the Certificate No. 40041853.

Motorschutzeinrichtung, thermisch wirkend *Motor protector, thermal*

Fertigungsstätte(n)

Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*

30024169

Baoying Safty Electronic
Technology Co., Ltd.
Floor 5, Bldg. E, No.2 Software Information
Industrial Park, Huai Jiang Road
225800 BAOYING
Jiangsu
CHINA

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

VDE Testing and Certification Institute

Fachgebiet CC1

Section CC1



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Infoblatt /
Certificate No. Info sheet
40041853

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Baoying Safty Electronic Technology Co., Ltd., Floor 5, Bldg. E, No.2 Software Information, Industrial Park, Huai Jiang Road, 225800 BAOYING, Jiangsu, CHINA

Aktenzeichen / File ref.

5011974-4510-0004 / 235032 / CC1 / BAU

letzte Änderung / updated

2017-06-09

Datum / Date

2015-03-10

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40041853.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40041853.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Baoying Saffty Electronic Technology Co., Ltd., Floor 5, Bldg. E, No.2 Software
Information Industrial Park, Huai Jiang Road, 225800 BAOYING, CN China

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40041853.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40041853

Rubrik / Rubric

342

Ausweis-Nr. /
Certificate No.

40041853

Anlage /
Appendix
200

Aktenzeichen / File ref.

5011974-4510-
0004/235032/CC1/BAU

letzte Änderung / updated

2017-06-09

Datum / Date

2015-03-10

Motorschutzeinrichtung, thermisch wirkend Motor protector, thermal

Typ(en) Type(s)	ST07 *** A *
Zweck des RS Purpose of control	Thermisch wirkende Motor-Schutzeinrichtung Thermal motor protector
Bemessungsspannung Rated voltage	DC 16 V AC 120 V AC 270 V
Merkmale der automatischen Wirkungsweise Features of automatic action	3.C
Temperaturgrenzen des Schaltkopfes Temperature limits of the switch head	Tmin 0 °C; Tmax 180 °C
Konstruktion Construction	integriertes RS integrated control
Fühlerart Kind of sensing element	Bimetall bimetal
Rückstell-Eigenschaften Reset characteristic	automatisch automatically
Verschmutzungsgrad Degree of pollution	2
Überspannungskategorie Overvoltage category	II
Anschluss Type of terminal	fliegende Verbindungen flying leads
Kriechstromfestigkeit Tracking resistance	siehe Anlage 300 see appendix 300



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Baoying Safty Electronic Technology Co., Ltd., Floor 5, Bldg. E, No.2 Software
Information Industrial Park, Huai Jiang Road, 225800 BAOYING, CN China

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40041853 .

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40041853

Rubrik / *Rubric*

342

Ausweis-Nr. /
Certificate No.
40041853

Anlage /
Appendix
200

Aktenzeichen / *File ref.*

5011974-4510-
0004/235032/CC1/BAU

letzte Änderung / *updated*

2017-06-09

Datum / *Date*

2015-03-10

Glühdrahtprüfungen
Glow wire tests

siehe Anlage 300
see appendix 300

Anmerkung
Remark

- Gehäuse ist aktiv.
- Der Berührungsschutz muss durch die sachgemäße Montage sichergestellt werden.
- Die Temperaturbeständigkeit der Leiterisolierung und der Leiterquerschnitt müssen den Anforderungen im Endgerät genügen.
- *Case is active.*
- *The protection against electric shock must be guaranteed by appropriate mounting.*
- *The temperature resistance of the wire insulation and the wire cross section shall be determined in the end-use application.*



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Baoying Safty Electronic Technology Co., Ltd., Floor 5, Bldg. E, No.2 Software
Information Industrial Park, Huai Jiang Road, 225800 BAOYING, CN China

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40041853

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40041853

Rubrik / Rubric

342

Ausweis-Nr. /
Certificate No.

40041853

Anlage /
Appendix

300

Aktenzeichen / File ref.

5011974-4510-
0004/235032/CC1/BAU

letzte Änderung / updated

2017-06-09

Datum / Date

2015-03-10

Motorschutzeinrichtung, thermisch wirkend Motor protector, thermal

Isolierstoffe Insulating materials						
Teil / Bezeichnung Part / Designation	Materialbezeichnung & Hersteller Material designation & Manufacturer	Farbe Colour	GWEPT °C (Fd [s])	tracking index	BPT	
					°C	Ø mm
Insulation paper		creme-white	850 (10)	PTI 250 V	N/A	N/A
			750 (0)			
Insulation tube		clear	850 (1)	PTI 250 V	N/A	N/A
			750 (0)			

Legende / legend :

PTI	= Prüfwahl der Kriechwegbildung	Proof tracking index	DIN EN 60112 (VDE 0303 Teil 11)
GWEPT	= Glühdraht-Endproduktprüfung	Glow wire end product test	DIN EN 60695-2-11 (VDE 0471 Teil 2-11)
BPT	= Kugeldruckprüfung	Ball pressure test	DIN EN 60695-10-2 (VDE 0471 Teil10-2)
Fd	= Brenndauer	Flame duration	

EU Declaration of Conformity

Issuer's name and address:

Baoying Safty Electronic
Technology Co., Ltd.
Floor 5, Bldg. E, No.2 Software Information
Industrial Park, Huai Jiang Road
225800 BAOYING
Jiangsu
CHINA

Product: Motor protector, thermal

Type designation: ST07 *** A *

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

2014/35/EU

"Directive of the European Parliament and of the Council on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits".

The technical documentation and full compliance with the standards listed below proves the conformity of the product with the requirements of the above-mentioned EC Directive:

DIN EN 60730-1 (VDE 0631-1):2012-10; EN 60730-1:2011

DIN EN 60730-2-2 (VDE 0631-2-2):2006-09; EN 60730-2-2:2002+A1:2006+A11:2005

Remark: The VDE Testing and Certification Institute, Merianstr. 28, 63069 Offenbach (Germany), has tested and certified the product according to these standards.

Certificate No. 40041853

File Reference 5011974-4510-0004 / 235032 / CC1 / BAU

This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

(Place, Date)

(name, function) (signature)

EU-Konformitätserklärung

Name/Anschrift des Ausstellers:

Baoying Safty Electronic
Technology Co., Ltd.
Floor 5, Bldg. E, No.2 Software Information
Industrial Park, Huai Jiang Road
225800 BAOYING
Jiangsu
CHINA

Produktbezeichnung: Motorschutzeinrichtung, thermisch wirkend

Typenbezeichnung: ST07 *** A *

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

2014/35/EU

"Richtlinie des europäischen Parlaments und des Rates zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt".

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produktes mit den Anforderungen der Richtlinie wird durch die technische Dokumentation sowie die vollständige Einhaltung folgender Normen nachgewiesen:

DIN EN 60730-1 (VDE 0631-1):2012-10; EN 60730-1:2011

DIN EN 60730-2-2 (VDE 0631-2-2):2006-09; EN 60730-2-2:2002+A1:2006+A11:2005

Anmerkung: Das VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut, Merianstr. 28, D-63069 Offenbach, hat das Produkt nach diesen Normen geprüft und zertifiziert.

Zeichengenehmigungsausweis Nr. 40041853

Aktenzeichen 5011974-4510-0004 / 235032 / CC1 / BAU

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

(Ort, Datum)

(Name, Funktion) (Unterschrift)